

EN/PRODUCT SHEET

WARNING:
This sheet is in conformity with the provisions of Law No.206 dated 6 September 2005 Consumer Code. FederlegnoArredo National Association of Furniture manufacturers and interior decorators.

MATERIALS USED
Top
Tempered glass Lacquered version: water-based paint
Laminated ceramic: ceramic + glass

NOTES

- Any slight imperfection is to be considered as distinguishing feature of craftsman work which makes each piece unique. Other defects: accordingly law UNI-EN 572.
- The glass undergoes a thermal treatment that may cause some very slight imperfections.
- So.ve.t. Srl declines any responsibility for its incorrect use as the final utilisation of the product is unknown.
- For the assembly please follow the instructions enclosed herewith.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Clean with water only.
- Immediately remove all stains.
- Avoid using solvents or abrasive products.
- Avoid scratching the coloured parts.
- Do not use the table for improper uses.
- Do not stand or seat on the top.
- Avoid knocking against the table.
- Do not make any sharp item or tools fall.
- Do not place hot items on the table.
- Do not fix any child's chair on the table.
- Do not allow children stay under the table.
- Do not move the assembled table. Remove the top from the base.
- Periodically check the fixings.
- The table can support: please see the scheme
- If any doubts, do not hesitate to contact the company.

Attention: When using in public places please follow the regulations in force in the destination country.

Ecology: when not using any more, the product must be sent to the pertinent local government for disposal.

Keep these instructions for the entire life of the product.

Prepared by SO.VE.T. Srl 10/10/2024.
revision 1.

SO.VE.T. Srl Unipersonale Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biadene
(TV) Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

FR/FICHE DU PRODUIT

AVERTISSEMENT:
La présente fiche est conforme au Décret 6 septembre 2005, n. 206 Code de consommation. Association nationale des industries du meuble et de l'ameublement de la FederlegnoArredo.

MATERIAUX UTILISES
Plateau
Verre trempé Version laquée: peinture à l'eau.
Plateau en céramique stratifiée: céramique + verre.

Structure

Métal:
Peinture pour finition laquée: à poudre en polyester thermodurcissable.
Peinture pour finition bruni: à liquide acrylique.

Attention: Pour l'utilisation dans des lieux publics vérifier les dispositions en vigueur dans le pays de destination.

Ecologie: à la fin de son utilisation, remettre le produit à une entreprise de tri sélectif.

Conserver la présente fiche pour toute la vie du produit.

Préparé par SO.VE.T. Srl 10/10/2024.
revision 1.

SO.VE.T. Srl Unipersonale Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biadene
(TV) Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

DE/PRODUKTKARTE

HINWEIS:
Die beiliegende Produktkarte entspricht den Bestimmungen des Dekret 6 vom September 2005 "Verbraucherordnung". Bundesverband der Möbelindustrie und Innenausbau FederlegnoArredo.

VERWENDETE MATERIALEN
Platte
Glasplatte gehärtete. Lackierte Ausführungen: mittels Druckwasserstrahlen
Laminated Keramik Platte: Keramik + Glas

Gestell

Metall:
Ausführung für Lackfinish: pulverbeschichtetes Thermoplast.
Lackierung für brünierte Ausführung: Acryl Liquid.

Achtung: Für die Verwendung in öffentlichen Bereichen beachten Sie bitte die entsprechenden Vorschriften der Bestimmungsländer.

Umweltschutz: der Produkt ist umweltfreundlich entsorgen, d.h. einem Werkstoffhof zuzuführen.

Bitte heben Sie dieses Blatt sorgfältig auf.

Vorbereitet bei SO.VE.T. Srl 10/10/2024.
Überprüfung 1.

SO.VE.T. Srl Unipersonale Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biadene
(TV) Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

SOVET
ITALIA

- Grandeod MAXI
- Palace MAXI

Istruzioni di montaggio e di utilizzo
Assembling and use instructions
Instructions d'installation et utilisation
Montage und Verwendungsanleitung

ANMERKUNGEN

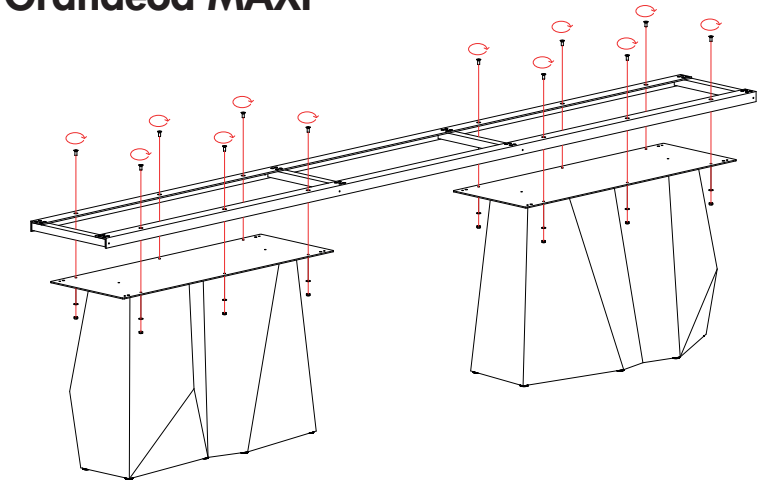
- Geringfügige Unvollkommenheiten und Abweichungen vom Muster sind auf die handwerkliche Verarbeitung zurückzuführen, die jeden Artikel einzigartig macht. Anderen Fehlern: nach Norm UNI-EN 572.
- Auf Grund der Behandlung, der gehärtete Glasplatten unterzogen werden, können geringfügige Unvollkommenheiten entstehen.
- So.ve.t. Srl lehnt jegliche Verantwortung für unsachgemäßen Gebrauch des Produktes ab, da der endgültige Bestimmungszweck nicht bekannt ist.
- Bei der Montage sind Sie die beiliegenden Anweisungen zu beachten.

GEBRAUCHSANWEISUNG

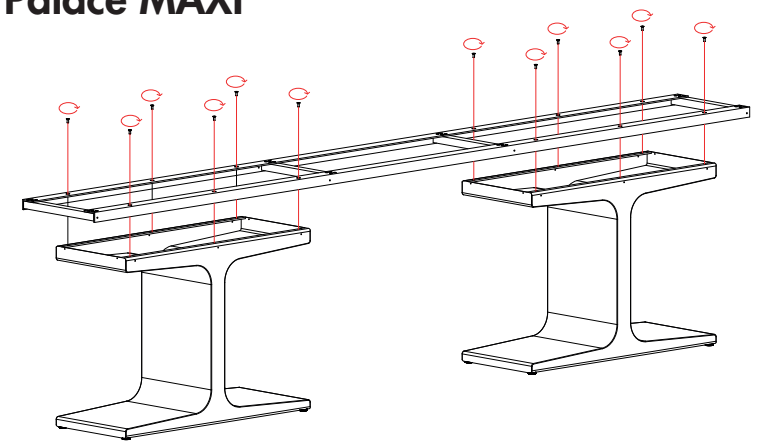
- Nur mit Wasser reinigen.
- Entfernen Sie etwaige Flecken sofort.
- Keine Lösungs- und Schleifmittel verwenden.
- Eingefärbte Teile nicht verkratzen.
- Der Tischen für unpassenden Gebrauchen nicht benutzen.
- Sich nicht auf die Tischplatte stellen oder setzen.
- Stöße sind zu vermeiden.
- Keine kantigen Gegenstände auf die Platte stellen.
- Keine heißen Gegenstände auf die Platte stellen.
- Keiner Kinderstuhl auf die Platte stellen.
- Die Kindern nicht unter den Esstisch halten lassen.
- Bewegen Sie den zusammengebauten Tisch nicht. Trennen Sie die Platte von den Fuß.
- Die Befestigungen von Zeit zu Zeit kontrollieren.
- Belastbarkeit des Tischen: siehe Tabelle.
- Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit der Firma in Verbindung.

Kategorie	Maximale Belastbarkeit in Kg verteilte in der ganzen Platte
Esstisch	200 kg

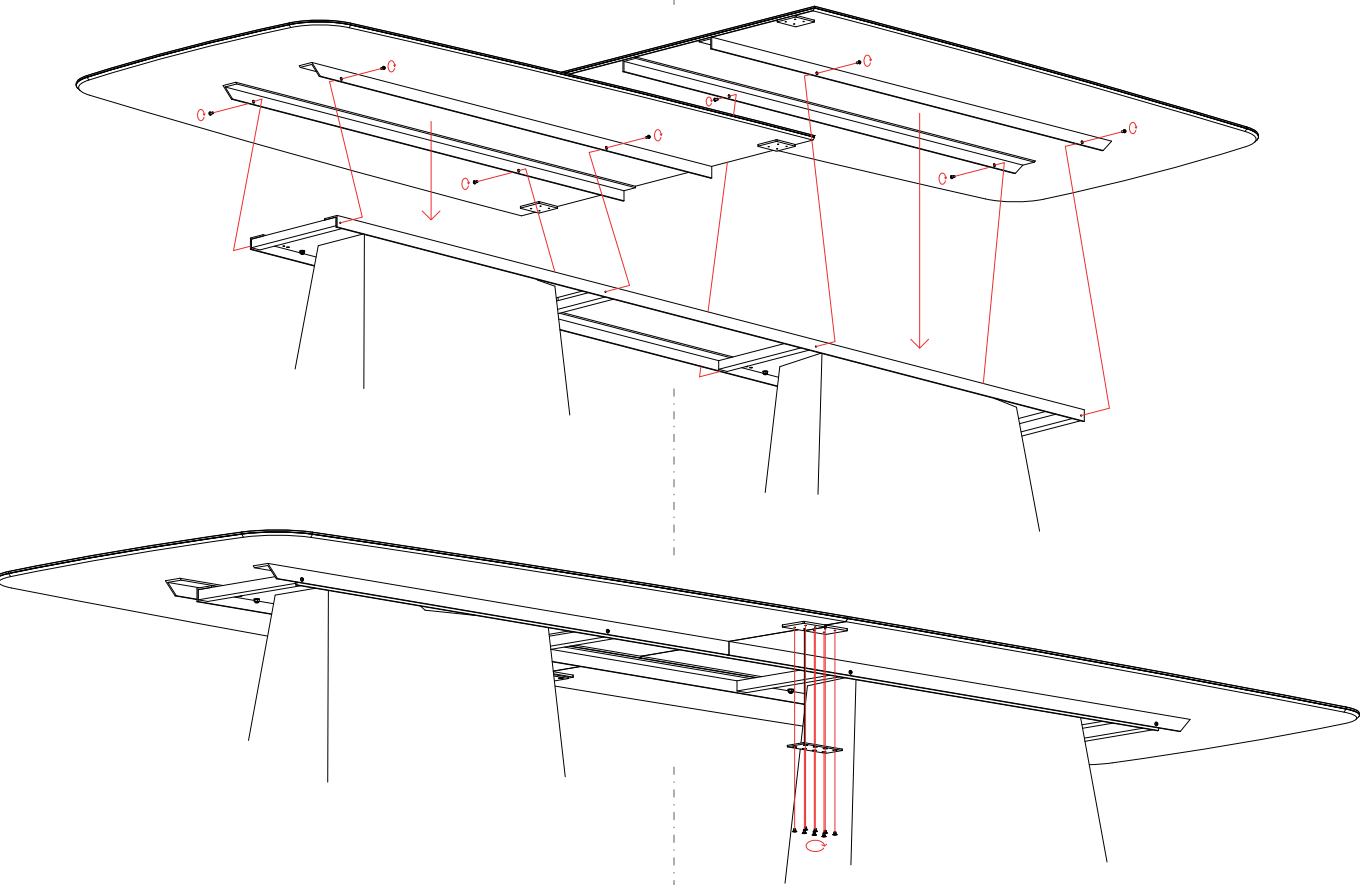
Grandeod MAXI



Palace MAXI



La seguente procedura è la stessa per tutti i modelli
The following procedure is the same for all models
Das folgende Verfahren ist für alle Modelle gleich
La procédure suivante est la même pour tous les modèles



IT/SCHEDA PRODOTTO

AVVERTENZA:

La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.L. 6 settembre 2005, n. 206 Codice del Consumo. Associazione nazionale delle industrie del mobile e dell'arredamento della FederlegnoArredo.

MATERIALI IMPIEGATI

Top

Vetro temperato
Versione laccata: verniciatura ad acqua

Ceramica stratificata:
ceramica + vetro

Base

Metallo

Verniciatura per finitura laccata: a polvere
in poliestere termoidurente.
Verniciatura per finitura brunita: a liquido
acrilica.

COMUNICAZIONI

- Eventuali piccole imperfezioni e differenze dal campione sono da considerarsi caratteristica della lavorazione artigianale che rende ogni singolo pezzo unico nel suo genere. Altri difetti: secondo norma UNI-EN 572.
- Il trattamento termico a cui è sottoposto il vetro può far comparire piccole imperfezioni sullo stesso.
- Non conoscendo l'utilizzo finale dei prodotti indicati, So.ve.it. Srl declina ogni responsabilità per uso improprio degli stessi.
- Per eventuali montaggi attenersi alle istruzioni allegate.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Pulire solo con acqua.
- Rimuovere immediatamente eventuali macchie.
- Evitare l'impiego di solventi ed abrasivi.
- Non graffiare le parti colorate.
- Non usare nessun componente per usi impropri.
- Non salire o sedersi sul piano.
- Evitare gli urti.
- Non far cadere corpi contundenti.
- Non appoggiare corpi caldi.
- Non inserire seggiolini per bambini.
- Non lasciare sostare o giocare i bambini nelle vicinanze.
- Non spostare il tavolo assemblato. Separare il top dalla base.
- Controllare periodicamente il corretto serraggio dei fissaggi.
- Il tavolo ha una portata: vedi tabella.
- Se permangono dubbi contattare l'azienda.

Attenzione: per l'utilizzo in luoghi pubblici attenersi alle norme vigenti nei paesi di destinazione.

Ecologia: al termine dell'utilizzo affidare il prodotto all'azienda comunale di smaltimento.

Questa scheda è da conservare per tutta la vita del prodotto.

Preparato da SO.VE.IT. Srl 02/10/2024.
revisione 1.

Categoria	Portata max in kg distribuiti su tutto il piano
Tavoli	200 kg

SO.VE.IT. Srl Unipersonale Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade (TV) Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

0761441001